

Contenido

Introducción	
PRECAUCIONES	100
Iniciación	
USO DE SU SISTEMA	101
MANDOS DEL CUADRO DELANTERO	102
Discos reproducidos	
DISCOS COMPATIBLES	103
Mando a distancia	
USO DEL MANDO A DISTANCIA	104
BOTONES DEL MANDO A DISTANCIA	104
CAMBIO DE LA PILA DEL MANDO A DISTANCIA	107
Opciones de escucha	
ALTAVOCES DEL VEHICULO	108
AURICULARES INALAMBRICOS	108
AURICULARES CON HILOS	109
AUDIO DE DOS ZONAS	109
Ajustes del lector de DVD	
PREPARACION Y CONFIGURACION DEL DVD	110
OPCIONES PRESUMIDAS POR OMISION DEL LECTOR DE DVD	113
Sistema de Juegos	
USO DEL SISTEMA DE JUEGOS INTEGRADOS	114
Discos de Audio y MP3	
REPRODUCCION DE DISCOS DE AUDIO	116
REPRODUCCION DE DISCOS MP3	116
NOTAS SOBRE LA CREACION DE UN CD	116
Entrada auxiliar	
CONEXION DE OTRAS FUENTES DE AUDIO/VIDEO AL SISTEMA DVD	117
Ajustes del monitor	
AJUSTES DE VISUALIZACION	118
MODOS DE VISUALIZACION	118
¿QUE DEBO HACER CON RESPECTO A LAS BARRAS NEGRAS EN LA PANTALLA?	118
Localización de averías	
RESOLUCION DE PROBLEMAS	121

Introducción

Bienvenido al Manual del Propietario del Sistema de Sonido DVD. Para sacar el máximo provecho de su sistema DVD, conviene que tanto usted como sus pasajeros dediquen un tiempo a la lectura de estas instrucciones.

Su sistema comprende los siguientes componentes:

- Una pantalla plana ancha.
- Un reproductor de DVD/CD/MP3 interno.
- Un sistema de juegos de vídeo interno, con controlador de juegos por infrarrojos.
- Auriculares inalámbricos por infrarrojos (2 parejas)
- Un mando a distancia

Para que el sistema DVD funcione, la llave de contacto debe estar en posición "II".

Nota: Para impedir que la batería del vehículo se descargue demasiado, se recomienda usar el sistema sólo cuando el motor está en marcha.

Nota: El sistema puede funcionar hasta 15 minutos después de girar la llave de contacto a la posición "0", entonces se apaga automáticamente. Si se bloquea el vehículo, el sistema se apaga automáticamente.

PRECAUCIONES

- Use este sistema sólo si fue instalado por un instalador competente.
- Si la unidad acusa señales de sobrecalentamiento o avería, apáguela y consulte a un Concesionario/Servicio Autorizado Land Rover inmediatamente.
- No abra la unidad; no contiene piezas renovables.
- No aplique presión a la superficie de la pantalla; eso podría dañarla.
- Limpie la pantalla de LCD con un paño blando ligeramente humedecido. No use solventes tales como bencina, diluyente o productos de limpieza de marca comercial.
- Si su coche ha permanecido en un sitio muy frío o muy caliente, puede que la imagen no sea muy clara. El sistema no está dañado. La imagen se esclarecerá a medida que se normalice la temperatura.
- Cuando use radios y teléfonos portátiles cerca del sistema, éste puede sufrir interferencia de la imagen o del sonido.

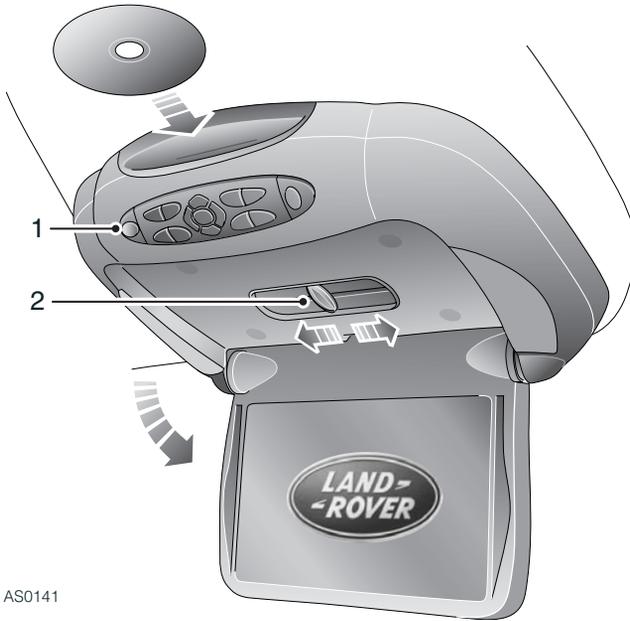
Nota: La gama de tensión de trabajo del sistema es de 11 a 16 VDC. La temperatura de trabajo del sistema es de 0° a 60° C.

El uso del sistema DVD fuera de las gamas de trabajo seguras indicadas puede dañar la unidad temporal o permanentemente, y dicho daño tal vez no sea amparado por la garantía del fabricante.

Nota: Cuando use auriculares opcionales con hilos, los mismos deben incorporar un mando para regular el volumen. El sistema DVD carece de control del volumen para ajustar el nivel de sonido de los auriculares.

Iniciación

USO DE SU SISTEMA



Activación, desplazamiento hacia abajo de la pantalla

Con el motor en marcha o la llave de contacto en posición "II", pulse el botón de APERTURA (1). La pantalla baja y el sistema se activa automáticamente.

Nota: Para impedir que la batería del vehículo se descargue demasiado, se recomienda usar el sistema sólo cuando el motor está en marcha.

Nota: El sistema puede funcionar hasta 15 minutos después de girar la llave de contacto a la posición "O", entonces se apaga automáticamente. Si se bloquea el vehículo, el sistema se apaga automáticamente.

Ajuste del ángulo de la pantalla

Para ajustar la posición de visión, tire de la pantalla hacia sí y deslice el ajustador (2) hacia la izquierda o hacia la derecha. Suelte la pantalla y compruebe la posición de visión. Vuelva a ajustar, si fuera necesario.

Inserción de un disco

Con el sistema activo, inserte suavemente un disco (etiqueta arriba) en la ranura encima del cuadro de mandos. El sistema entonces introduce el disco en la unidad.

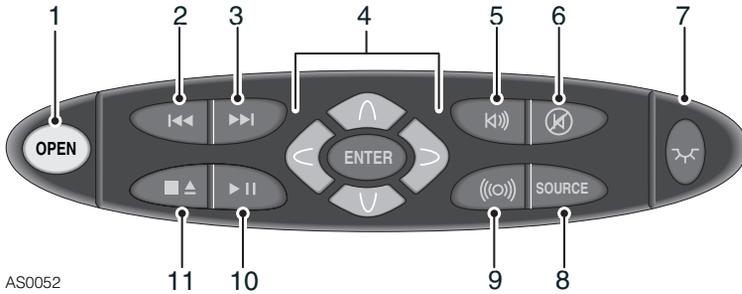
Desconexión

Al cerrar la pantalla, el sistema se desactiva automáticamente.

Se recomienda mantener la pantalla siempre cerrada cuando la unidad está inactiva, a fin de impedir que se dañe accidentalmente.

Iniciación

MANDOS DEL CUADRO DELANTERO



1. Apertura
2. Anterior
3. Siguiente
4. Teclas de navegación
5. Escucha
6. Silenciamiento
7. Luz de techo
8. Selección de la fuente
9. Sonido de entretenimiento
10. Reproducción/pausa
11. Parada/expulsión

Nota: Mientras se reproduce un disco, el botón de Parada/Expulsión sirve de botón de Parada. Para expulsar un disco durante su reproducción, pulse el botón de Parada/Expulsión dos veces seguidas. La botón de Expulsión del mando a distancia siempre expulsa el disco inmediatamente.

Visualización de un DVD

1. Si fuera necesario, pulse SOURCE hasta visualizar "INTERNAL DVD".
2. Para sacar un disco, pulse EJECT (expulsar) dos veces en rápida sucesión.
3. Introduzca un DVD en la ranura, lado etiquetado arriba.
4. Con casi todos los DVD, la reproducción comienza automáticamente. Si no, pulse PLAY (Reproducción) o ENTER (Introducción), tal como se indica en la pantalla (esto varía según el DVD).

Nota: Para que el sistema funcione, la llave de contacto debe estar en posición "I" y la pantalla desplegada hacia abajo.

Visualización de otra fuente de video

Para detalles sobre la conexión y visualización de otra fuente de video, vea **Entrada auxiliar, 117**.

Escucha por los altavoces del vehículo

1. Pulse el botón de Escucha hasta que la pantalla visualice "SPEAKERS ENABLED" (altavoces activados).
 2. Pulse brevemente el botón de AUX (entrada auxiliar) del sistema de Audio.
- Para más información, vea **Opciones de escucha, 108**.

Uso de las luces de techo

El sistema incorpora 2 luces de techo para el alumbrado interior. Dichas luces pueden encenderse y apagarse accionando el botón de LUZ DE TECHO en el cuadro delantero, o el botón del mando a distancia.

Nota: Para que la batería del vehículo no se descargue demasiado, las luces de techo se apagan automáticamente al cabo de 5 minutos.

Discos reproducidos

DISCOS COMPATIBLES

El sistema DVD es capaz de reproducir discos DVD, CD de Vídeo (VCD), CD/CD-R y MP3. A continuación aparece el logotipo de identificación y descripción de cada tipo de disco.

DVD



Disco de 12 cm/disco de 8 cm
(disco de una sola cara).

CD de video



Disco de 12 cm/disco de 8 cm.

CD/CD-R, MP3



Disco de 12 cm/disco de 8 cm.

Discos incompatibles:

Los siguientes tipos de disco son incompatibles:

- DVD-ROM.
- DVD-R/DVD-RW/DVD-RAM.
- CD fotográfico.
- CD ROM.
- CD-Audio fabricado con ciertos métodos de protección contra copia.
- Todo DVD con número de Región distinto del número de Región en que se vendió el vehículo inicialmente.
- Cualquier disco que no satisface las normas del Consorcio DVD.

Regiones DVD

El sistema DVD habrá sido configurado para la Región en que se vendió el vehículo inicialmente. Si el número de Región descrito en el disco DVD no corresponde al número de Región de este reproductor, no podrá reproducir el disco DVD.

Algunos discos DVD son fabricados para funcionar en todas las zonas. Estos discos son compatibles con el sistema.

Funcionamiento DVD que varía de un disco a otro

Un disco puede funcionar de varias formas cuando se reproduce. Por ejemplo, algunos discos comienzan la reproducción inmediatamente, en cambio otros visualizan un menú, y requieren que se haga una selección en el menú.

La normativa que gobierna la fabricación de discos DVD permite al fabricante desactivar ciertas funciones en ciertas ocasiones, por ejemplo Avance rápido y Parada (por eso no se puede saltar la pantalla de aviso de propiedad literaria). Si no se puede usar alguna función, lo más probable es que el disco está impidiendo que el sistema ejecute la operación.

Mando a distancia

USO DEL MANDO A DISTANCIA



AS0142

El sistema puede controlarse con el mando a distancia o con los mandos del cuadro delantero. El mando a distancia brinda mayor funcionalidad que los mandos del cuadro delantero. Apunte siempre el mando a distancia al cuadro de mandos del sistema DVD (allí está situado el sensor infrarrojo).

Si intenta accionar el DVD de forma inadmisibles (por ejemplo accediendo al menú del disco mientras éste se está cargando), la unidad no responderá.

BOTONES DEL MANDO A DISTANCIA

Apertura



La pulsación de este botón abre la pantalla del sistema DVD (cuando está cerrada). También hay un botón de OPEN (Apertura) en el cuadro delantero.

Nota: El sistema DVD se activa y desactiva automáticamente al abrirse y cerrarse la pantalla.

Expulsión



Pulse para expulsar un DVD o CD. Después de expulsar un disco, la pantalla visualiza "OPEN" (abierto).

Fuente



Pulse para elegir entre lector de DVD/CD, el juego interno o la entrada auxiliar.

Nota: El botón de Source (fuente) en el cuadro de mandos cumple la misma función.

Reproducción



Pulse para comenzar o reanudar la reproducción de un DVD.

Nota: La reproducción DVD varía de un disco a otro. Al introducir el disco por primera vez, pulse REPRODUCCION o ENTER (Introducir) para comenzar la reproducción.

Parada



Pulse una vez para suspender temporalmente la reproducción de un DVD. Para reanudar la reproducción normal desde el mismo punto, pulse REPRODUCCION. Pulse PARADA dos veces y luego REPRODUCCION para comenzar la reproducción desde el principio del disco.

Mando a distancia

Nota: Una vez pulsado el botón de PARADA por segunda vez, el sistema no puede volver al punto en que se paró el disco y reanudar la reproducción. Sólo puede comenzar la reproducción desde el principio del disco.

Pausa/Avance por imágenes fijas

 Pulse una vez para hacer una pausa en la reproducción, o pulse repetidamente para avanzar el vídeo una imagen a la vez. Para reanudar la reproducción normal, pulse PLAY (reproducción).

Capítulo/pista anterior

 Pulse para saltar al título o capítulo anterior, si estuviera disponible en un DVD, o a la canción anterior en un CD de audio.

Nota: Esta función no es apoyada por algunos VCD.

Capítulo/pista siguiente

 Pulse para saltar al título o capítulo siguiente, si estuviera disponible en DVD, o a la pista siguiente en un CD de audio.

Nota: Esta función no es apoyada por algunos VCD.

Marcha atrás

 Pulse para buscar retrocediendo. Para reanudar la reproducción normal, pulse REPRODUCCION.

Avance/Búsqueda

 Pulse durante la reproducción para avanzar rápidamente. Pulse los botones con flecha hacia la DERECHA o hacia la IZQUIERDA para ajustar la dirección y rapidez de búsqueda. Las opciones incluyen 2x, 4x, 6x y 8x.

Pulse REPRODUCCION para continuar la reproducción.

Escucha

 Pulse este botón para optar por escuchar el sonido por los altavoces del vehículo o por los auriculares solamente (vea **Opciones de escucha, 108**).

Nota: El botón en el cuadro de mandos cumple la misma función.

Sonido del sistema multimedia

 Este botón activa y desactiva el procesamiento del sonido. Pulse este botón una vez para visualizar el modo "EQUALIZER" (igualador). La segunda pulsación visualiza el modo "SURROUND". Para cambiar la configuración seleccionada en cualquier modo, pulse los botones con flecha hacia la IZQUIERDA o hacia la DERECHA.

Modos del igualador: Normal, Clásico, Rock, Jazz o Pop.

Modos Surround: Apagado, Concierto, Iglesia, Pasivo, Ancho o En Directo.

La pantalla saldrá automáticamente del menú después de 5 segundos de inactividad.

Silenciamiento

 Pulse una vez para silenciar el sonido. Mientras se encuentre activa la función de Silenciamiento, la pantalla visualiza la palabra "Mute". Pulse de nuevo para suspender el silenciamiento.

Nota: El botón de Silenciamiento en el cuadro de mandos cumple la misma función.

Menú de fuentes

 Uselo para personalizar el funcionamiento de su reproductor de DVD (vea **PREPARACION Y CONFIGURACION DEL DVD, 110**).

Mando a distancia

Menú de discos



Pulse para visualizar el menú del DVD reproducido actualmente. Para reanudar la reproducción normal, pulse REPRODUCCION.

Disco siguiente



No se usa.

Flecha de subida



Pulse para subir por un menú.

Flecha de bajada



Pulse para bajar por un menú.

Flecha hacia la izquierda



Pulse para desplazarse hacia la izquierda por un menú.

Flecha hacia la derecha



Pulse para desplazarse hacia la derecha por un menú.

Introducción



Pulse para seleccionar una opción del menú.

Información



Pulse para visualizar el estado, número del título actual, número de la pista y el tiempo de reproducción transcurrida del disco en la pantalla.

Pulse el botón de nuevo para visualizar las opciones de idioma y de audio actualmente seleccionadas.

Nota: Si el reproductor de DVD está activo y no se ha cargado un disco, la pulsación del botón de INFO visualiza la versión del software del sistema.

Subtítulo



Pulse repetidamente para ciclar los idiomas opcionales disponibles en el DVD que se está reproduciendo.

Modo de visualización



Este botón selecciona los diversos modos de visualización.

- Para visualizar discos DVD en pantalla ancha, pulse este botón hasta que la pantalla visualice la palabra "Wide".
- Para visualizar discos DVD en pantalla completa, pulse hasta visualizar "Standard".
- Para ampliar la imagen con el efecto zoom, seleccione el modo "Zoom".

Nota: Para obtener los mejores resultados mediante la ampliación de imágenes en DVD con el efecto zoom, use la función Disc Zoom en vez del Modo de Visualización "Zoom".

Para más información sobre los modos de visualización y la configuración de imágenes, vea **¿QUE DEBO HACER CON RESPECTO A LAS BARRAS NEGRAS EN LA PANTALLA?, 118.**

Zoom del disco



Vea la misma escena a distintas ampliaciones.

1. Pulse el botón de DISC ZOOM durante la reproducción para seleccionar una de las siguientes opciones: x2, x3, x4, x1/2, x1/3, x1/4 y Apagado.
2. Pulse los botones de flecha para desplazar la sección aumentada de la pantalla.
3. Para reanudar la reproducción normal, pulse DISC ZOOM hasta visualizar "Zoom off".

Mando a distancia

Día/noche



Este botón reduce la luminosidad de la pantalla, optimizando la luminosidad de la imagen en condiciones de poca luz, y permitiendo ver de noche con mayor comodidad. Ajuste el nivel de luminosidad para ver de día (vea **AJUSTES DE VISUALIZACION, 118**), entonces use este botón para seleccionar el modo Noche para ver de noche.

Luz de techo



Pulse este botón para encender o apagar la luz de techo.

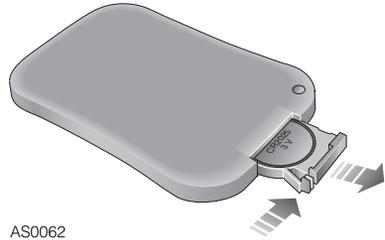
Salida B



No se usa.

CAMBIO DE LA PILA DEL MANDO A DISTANCIA

Las pilas duran típicamente seis meses, aproximadamente, según la frecuencia con que se use el mando a distancia.



AS0062

Para soltar la bandeja portapilas, presione el fiador hacia el interior. Reemplace la pila por una Panasonic CR2025. Introduzca una pila nueva como se ilustra; observe la orientación correcta de la pila marcada en la bandeja.

Opciones de escucha

ALTAVOCES DEL VEHICULO

El sistema DVD ha sido conectado al sistema de sonido del vehículo. Para escuchar el sonido por los altavoces de su vehículo:

1. Pulse el botón de ESCUCHA en el cuadro de mandos o mando a distancia.

La pantalla visualiza "SPEAKERS ENABLED" (altavoces activados) (si aparece "HEADPHONES ONLY" (sólo auriculares), pulse el botón de nuevo).

2. Seleccione "AUX" (entrada auxiliar) en el sistema de sonido.

El volumen es controlado mediante el uso del mando de volumen del sistema de sonido. Para más información, remítase al manual "Sistema de Sonido" de su vehículo.

Para apagar el audio a los altavoces del vehículo, pulse el botón AUDIO OUTPUT (salida de audio). La pantalla visualiza "HEADPHONES ONLY". El sonido producido por el sistema entonces se escucha solamente por los auriculares.

AURICULARES INALAMBRICOS

El sistema es provisto de dos parejas de auriculares inalámbricos por infrarrojos, los cuales reciben una señal de un transmisor oculto en el marco de la pantalla. El uso de los auriculares permite a los ocupantes de los asientos traseros escuchar el sistema DVD sin molestar a los ocupantes de los asientos delanteros.

Para escuchar a través de los auriculares, pulse el botón AUDIO OUTPUT (salida de audio) hasta que la pantalla visualice "HEADPHONES ONLY" (sólo auriculares).



AS0144

Para activar o desactivar los auriculares, pulse el botón de ON/OFF en el auricular izquierdo. El diodo luminoso en el auricular derecho se ilumina para indicar que los auriculares están activos. Al cabo de tres minutos sin sonido, la corriente se apaga automáticamente.



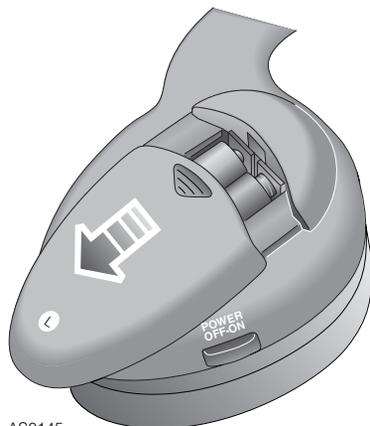
AS0143

Para ajustar el volumen, gire la ruedecilla en los auriculares.

El auricular derecho incorpora un interruptor de CHA/CHB. Cuando el interruptor está en posición CHA, los auriculares reproducen el audio procedente de la fuente seleccionada en la pantalla principal. Para más información, vea **AUDIO DE DOS ZONAS, 109.**

Opciones de escucha

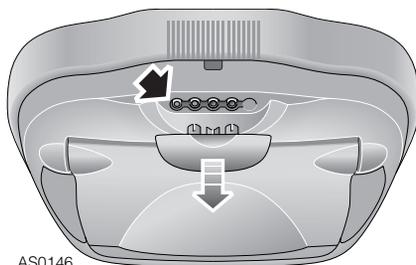
Cambio de las pilas



AS0145

Los auriculares inalámbricos requieren dos pilas AAA. Para cambiar las pilas, quite la tapa del compartimento de pilas en el auricular izquierdo como se ilustra e introduzca las pilas, asegurándose de que estén orientadas correctamente.

AURICULARES CON HILOS



AS0146

Hay un enchufe de salida debajo de una tapa desmontable en el borde delantero del sistema DVD, que permite conectar auriculares alámbricos.

Nota: Use siempre auriculares con mando de volumen integral. El sistema DVD carece de control del volumen para ajustar el nivel de sonido de los auriculares.

AUDIO DE DOS ZONAS

La función de audio de dos zonas permite que un usuario juegue un juego interno, escuchando el canal A, mientras el otro usuario escucha discos CD o MP3 de audio por el canal B, empleando el lector DVD interno.

Cómo usar la función audio de dos zonas

1. Pulse SOURCE (fuente) en el mando a distancia, y seleccione "INTERNAL GAME" (juego interno).
2. Ponga el interruptor de auriculares de la pantalla principal en posición de "CHA".
3. Introduzca un CD de audio en el reproductor de DVD. El CD se reproducirá automáticamente.
4. Ponga el interruptor de sólo audio de auriculares en posición "CHB".

Ajustes del lector de DVD

PREPARACION Y CONFIGURACION DEL DVD

A continuación se explica cómo personalizar diversas funciones del Lector de DVD, incluso varias funciones de idioma, visualización y audio.

Nota: Muchas de las opciones del menú de discos DVD no se refieren a este sistema, porque fue diseñado especialmente para usar en automóviles. El cambio de algunas de estas opciones puede causar la avería aparente del sistema (vea **OPCIONES PRESUMIDAS POR OMISION DEL LECTOR DE DVD, 113**).

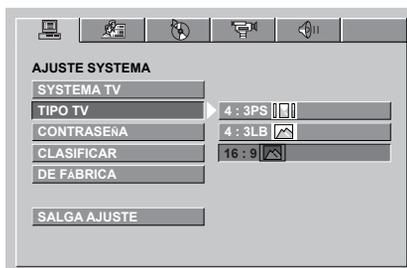
Para acceder a la configuración del DVD interno, la unidad debe contener un disco DVD. Para cambiar la configuración del lector de DVD:



AS0159

1. Pulse SOURCE MENU en el mando a distancia.
2. Para seleccionar una página, pulse los botones con flecha hacia la izquierda o hacia la derecha; Configuración de Sistema, Configuración del Idioma, Configuración de Audio, Configuración de Vídeo o Configuración Digital.
3. Use los botones con flechas hacia arriba y hacia abajo para seleccionar la opción a cambiar.
4. Vuelva a pulsar los botones de izquierda y derecha para cambiar el valor de la opción.

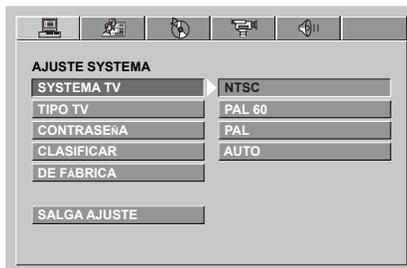
Cambio del modo de proporción dimensional



AS0161

Bajo la ficha SYSTEM SETUP (configuración del sistema), seleccione TV TYPE (tipo de TV). La configuración correcta de la pantalla es de 16 : 9. Si se cambia esta configuración a 4 : 3PS o 4 : 3LB, el vídeo resultará distorsionado.

Cambio del modo de salida de vídeo



AS0160

Bajo la ficha SYSTEM SETUP, seleccione TV SYSTEM (sistema de TV). La opción por omisión es NTSC. Si desea reproducir discos PAL en su sistema, seleccione PAL.

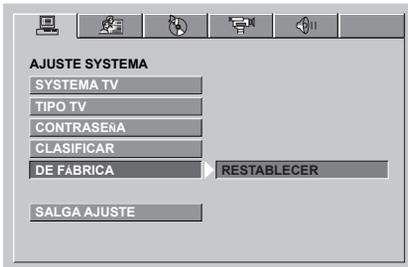
Nota: La opción AUTO reproduce automáticamente vídeo NTSC con discos NTSC, y vídeo PAL con discos PAL. NTSC es la normativa norteamericana. Algunos discos no son correctamente reproducidos al seleccionar AUTO.

Control paternal

Este sistema no dispone de las funciones de PASSWORD (contraseña) y RATING (clasificación).

Ajustes del lector de DVD

Restauración de opciones por omisión



AS0164

Bajo la ficha SYSTEM SETUP (configuración del sistema), seleccione DEFAULT (opción por omisión) y luego RESTORE (restaurar).

Cambio de ajustes de idioma

Varios idiomas opcionales pueden personalizarse en el Lector de DVD. Estos idiomas pueden variar, según el idioma apoyado por el disco DVD.

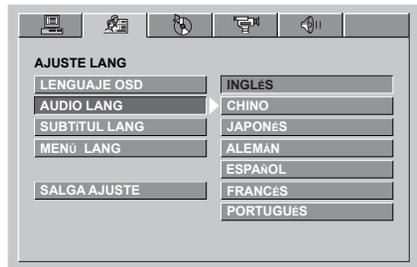
Nota: No todas las opciones de idioma son apoyadas por todos los discos. Los idiomas apoyados por el sistema varían según la opción seleccionada - no hay una opción de idiomas global.



AS0155

Para cambiar el idioma visualizado en la pantalla:

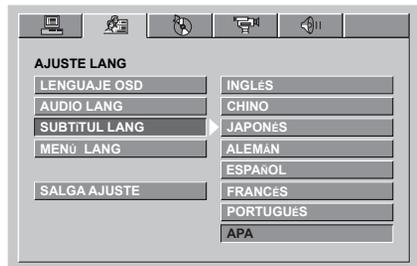
Bajo LANGUAGE SETUP (configuración del idioma), seleccione OSD LANGUAGE y luego el idioma que requiera en el menú.



AS0156

Para cambiar al idioma de la banda de sonido:

Bajo LANGUAGE SETUP, seleccione AUDIO LANG y luego el idioma que requiera en el menú.



AS0157

Para cambiar el idioma de subtítulos o leyendas:

Bajo LANGUAGE SETUP, seleccione SUBTITLE LANG (idioma de subtítulos) y luego el idioma que requiera en el menú.

Ajustes del lector de DVD

Configuración del vídeo

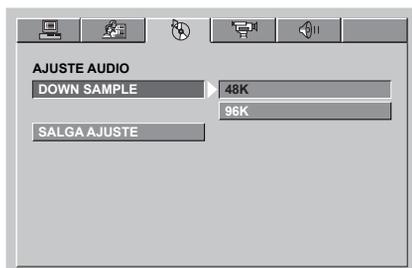


AS0158

Para cambiar el idioma del menú del disco:

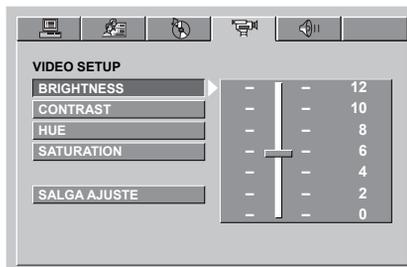
Bajo LANGUAGE SETUP, seleccione MENU LANG (idioma de menú) y luego el idioma que requiera en el menú.

Régimen de la muestra de audio



AS0166

Bajo la ficha AUDIO SETUP (configuración de audio), seleccione DOWN SAMPLE (bajar muestra). Seleccione 48K o 96K, según el régimen de la muestra del programa o pista.

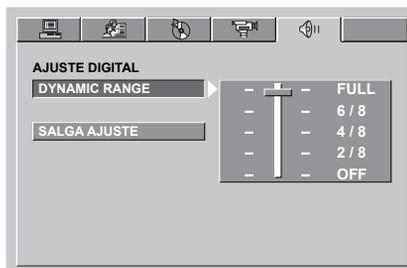


AS0191

Bajo la ficha VIDEO SETUP (configuración de vídeo), seleccione BRIGHTNESS (luminosidad), CONTRAST (contraste), HUE (matiz) o SATURATION (saturación), y ajuste el mando de alcance en consecuencia.

La gama dinámica

Es posible cambiar la compresión dinámica de los programas codificados de Dolby Digital.



AS0194

Bajo la ficha DIGITAL SETUP (configuración digital), seleccione DYNAMIC RANGE (gama dinámica). Ajuste el mando de gama. Hay 8 pasos entre compresión máxima y cero compresión.

Ajustes del lector de DVD

OPCIONES PRESUMIDAS POR OMISION DEL LECTOR DE DVD

Las opciones presumidas por omisión de origen se resaltan en negrita.

ESTRUCTURACION DEL SISTEMA

SISTEMA DE TV:	NTSC , PAL 60, PAL, AUTO
TIPO DE TV:	4: 3PS, 4: 3LB, 16: 9
CONTRASEÑA:	----
CLASIFICACION:	NO ADULT (NO ADULTOS), KID SAFE (PARA NIÑOS), VIEW ALL (PARA TODOS)
OPCION POR OMISION:	RESTAURAR

ESTRUCTURACION DEL IDIOMA

OSD LANGUAGE (IDIOMA OSD):	INGLES , CHINO, ESPAÑOL, FRANCES, PORTUGUES, LATIN
AUDIO LANG (IDIOMA DE AUDIO):	INGLES , CHINO, JAPONES, ALEMAN, ESPAÑOL, FRANCES, PORTUGUES
IDIOMA DE SUBTITULOS:	INGLES, CHINO, JAPONES, ALEMAN, ESPAÑOL, FRANCES, PORTUGUES, OFF
IDIOMA DE MENUS:	INGLES , CHINO, JAPONES, ALEMAN, ESPAÑOL, FRANCES, PORTUGUES

PREPARACION DEL SONIDO

DOWN SAMPLE (BAJAR MUESTRA):	48K , 96K
------------------------------	------------------

ESTRUCTURACION DE VIDEO

LUMINOSIDAD:	0, 2, 4, 6 , 8, 10, 12
CONTRASTE:	0, 2, 4, 6 , 8, 10, 12
HUE (MATIZ):	-6, -4, -2, 0 , 2, 4, 6
SATURATION (SATURACION):	0 , 2, 4, 6, 8, 10, 12

ESTRUCTURACION DIGITAL

GAMA DINAMICA:	OFF, 2/8, 4/8, 6/8, MAXIMO
----------------	-----------------------------------

Sistema de Juegos

USO DEL SISTEMA DE JUEGOS INTEGRADOS

La consola de DVD comprende un sistema de juegos de video integrado. Los juegos se juegan empleando el controlador de juegos por infrarrojos provisto.



AS0153

Nota: Si el controlador no cuenta con una clara "línea visual" a la unidad principal, podría funcionar intermitentemente.

Para jugar un juego

1. Pulse el botón START (inicio). El LED del controlador destellará para confirmar su activación.
2. Pulse SOURCE (fuente) en el cuadro de mandos delantero, o el mando a distancia, hasta que la pantalla visualice "INTERNAL GAME" (juego interno), junto con el menú de puesta en marcha del juego.
3. Use el botón SELECT (seleccionar), o las flechas hacia la izquierda o hacia la derecha en el controlador, para seleccionar en la lista el juego que desea jugar.

El botón SELECT (seleccionar) avanza por la lista de juegos en fracciones de 5 (por ejemplo 01, 06, 11, 16, 21, 01...).

4. Pulse START en el controlador para seleccionar, luego START de nuevo para jugar el juego.

Para volver al menú de juegos principal, pulse RESET (restaurar) en el controlador.

Juegos

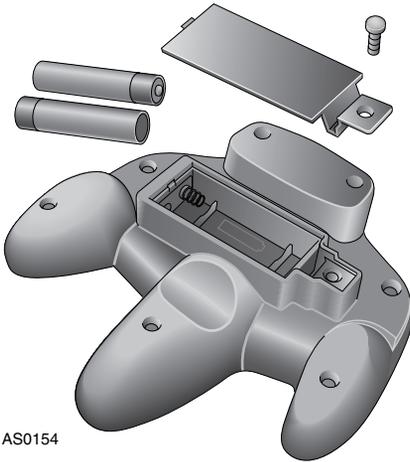
El sistema contiene los siguientes juegos.

01	Wave Tiger
02	Star War
03	Space Arrow
04	Jump Man
05	Maze Ball
06	Xtreme Race
07	Match
08	Shark
09	Pengoo
10	Bounce Wave
11	Lucky Ball
12	Snack Time
13	Space Flight
14	Maze Trooper
15	Mars Attack
16	Fighter 2006
17	Catch Copy
18	Monster Lamp
19	X Battle
20	Alien Attack
21	Jester's Ball
22	X-Jump
23	Space Trek
24	Magic Ball
25	Ghost Zero Trap

Sistema de Juegos

Cambio de las pilas del controlador

El controlador de juegos por infrarrojos es alimentado por tres pilas AAA.



AS0154

Para cambiar las pilas, desenrosque y quite el tornillo de retención, y quite la tapa del compartimento portapilas. Introduzca las pilas nuevas, asegurándose de que estén correctamente orientadas, reponga la tapa del compartimento portapilas y sujétela con su tornillo de sujeción.

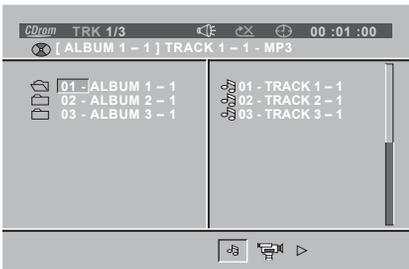
Discos de Audio y MP3

REPRODUCCION DE DISCOS DE AUDIO

Al insertar un CD de audio, la pantalla visualiza "CD". La unidad se controla con las instrucciones de CD normales (PLAY (reproducir), NEXT (siguiente), etc.). Para visualizar información sobre pistas, pulse INFO.

Nota: Algunos CD grabados en modo CD-R o CD-RW, tal vez no sean reproducibles.

REPRODUCCION DE DISCOS MP3



AS0150

Al insertar un disco compacto con archivos MP3, aparece la pantalla representada arriba.

Se visualiza cada carpeta y fichero (el orden puede diferir ligeramente de aquél en su PC). Navegue por los ficheros y carpetas usando las teclas con flechas de navegación, y seleccione el fichero o carpeta que desee reproducir pulsando el botón ENTER (entrada). Para pasar al fichero siguiente o al fichero anterior, pulse los botones NEXT (siguiente) o PREVIOUS (anterior).

Extensiones de archivo del MP3

Cuando grabe en un CD los ficheros MP3 a reproducir, añada siempre a la extensión ".MP3" o bien ".mp3" mediante el uso de letras de un solo bitio.

Nota: Si añade una extensión distinta, o se olvida de añadir la extensión al fichero, éste no será reproducido. Además, si combina letras mayúsculas con minúsculas en las extensiones de ficheros, es posible que el fichero no sea reproducido.

Formatos de ficheros MP3 apoyados

- ISO9660, nivel 1 y nivel 2 (el tipo de formato MP3 más común).
- Joliet (una versión de ISO9660 que apoya nombres de ficheros más largos).
- Romeo (un formato empleado en algunos software creadores de CD).

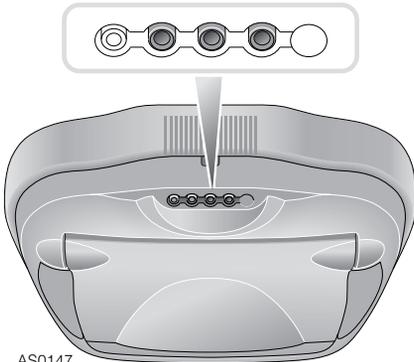
NOTAS SOBRE LA CREACION DE UN CD

- Algunos CD grabados en medios CD-R o CD-RW, tal vez no sean reproducibles.
- Los ficheros almacenados sin datos MP3 (etiqueta ID3) no son reproducibles.
- Cuando grabe discos CD de audio o ficheros MP3, no olvide comprobar el ajuste del nivel de su grabadora de CD. Si el nivel es demasiado alto, el sonido será deformado.

Entrada auxiliar

CONEXION DE OTRAS FUENTES DE AUDIO/VIDEO AL SISTEMA DVD

El sistema DVD dispone de 3 enchufes de entrada RCA auxiliares, que permiten la conexión de otras fuentes de audio/video (por ejemplo videojuegos, videocámaras, etc.).



AS0147

Para acceder a los enchufes de entrada, quite la tapa en el borde delantero del sistema DVD. Conecte los cables que proceden de la otra fuente de audio/vídeo, a los enchufes correspondientes en el sistema DVD.

- Rojo: Entrada de audio del canal derecho.
- Blanco: Entrada de audio del canal izquierdo.
- Amarillo: Entrada de Video.

Pulse SOURCE en el sistema DVD para seleccionar la "Entrada Auxiliar".



Nota: Si desea ver imágenes 4:3 no de pantalla ancha, pulse el botón DISPLAY MODE en el mando a distancia hasta visualizar la palabra "Standard". Eso dimensiona la imagen correctamente, en vez de estirar la imagen a lo ancho de la pantalla. En modo "Standard" verá unas barras negras en los costados de la imagen.

Ajustes del monitor

AJUSTES DE VISUALIZACION

La pantalla dispone de opciones de video seleccionables. Para cambiar dichas opciones, pulse el botón ENTER (Introducción) en la consola superior, y manténgalo presionado durante dos segundos. Aparece un menú con las siguientes opciones:



AS0148

Para seleccionar una opción a cambiar: Pulse el botón DOWN (bajar) para desplazar el cursor hacia abajo por la lista del menú.

Para cambiar el valor de una opción: Pulse los botones con flecha hacia la IZQUIERDA o hacia la DERECHA para reducir o aumentar el valor de la opción. La gama es de cero a 15, siendo 8 el valor presumido por omisión. Pulse el botón DOWN para volver al menú de visualización.

Para salir del menú: Desfile por todo el menú, pulsando el botón DOWN (bajar) para almacenar la configuración, y salga del menú.

MODOS DE VISUALIZACION

El sistema dispone de pantalla "ancha", cuya proporción dimensional es de 16: 9.

- Para visualizar discos DVD en pantalla ancha, pulse el botón de DISPLAY MODE hasta que la pantalla visualice la palabra "Wide".
- Para ver discos DVD, pulse hasta visualizar "Standard".
- Para ampliar la imagen con el efecto zoom, seleccione el modo "ZOOM".

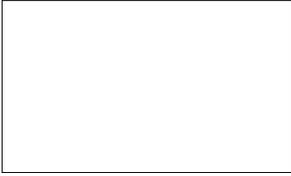
Nota: Para obtener los mejores resultados mediante la ampliación de imágenes en DVD con el efecto zoom, use la función Disc Zoom en vez del Modo de Visualización ZOOM.

¿QUE DEBO HACER CON RESPECTO A LAS BARRAS NEGRAS EN LA PANTALLA?

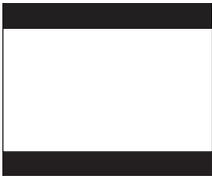


Las cámaras de películas, y más tarde los aparatos de televisión, se diseñaron inicialmente con pantallas casi cuadradas; su anchura era un tercio mayor que su altura (por eso su proporción dimensional es de 4: 3. Dicha relación 4: 3 también puede expresarse como 1,66: 1).

Ajustes del monitor



Cuando se popularizaron las películas de pantalla ancha con tecnologías tales como Cinemascope y Panavision, se adoptaron nuevas proporciones dimensionales: 1,78: 1, 2,35: 1 e incluso 2,4: 1. Cuando se desarrolló la televisión de alta definición, se seleccionó una forma de pantalla con proporción dimensional de 16: 9 o 1,85: 1 como la mejor solución para ver imágenes en pantalla ancha.



Cuando usted ve una película de pantalla ancha en un televisor común de 4: 3, aparecen "barras negras" en la parte superior e inferior de la pantalla. Esto suele llamarse imagen de "buzón".

Este sistema requiere una pantalla ancha de 16: 9 o 1,85: 1. Eso significa que cuando se visualicen discos DVD de pantalla ancha, dichas barras negras no existen o son muy reducidas.

¿Porqué siguen apareciendo a veces las barras negras?

La presencia de barras negras en las partes superior e inferior de la pantalla puede deberse a uno de 3 motivos:

1. Está visualizando una película de pantalla ancha con proporción dimensional mayor de 1,85: 1. Consulte el estuche del disco para conocer la proporción dimensional del DVD.
2. La opción TV DISPLAY fue regulada para visualización de 4: 3, en vez de visualización ancha de 16: 9.
3. El DVD que está visualizando no es "anamórfico" o "aumentado para televisores de pantalla ancha". Se recomienda no visualizar estas películas, a menudo conversiones a DVD antiguas, en pantalla ancha.

Nota: *Usted generalmente puede averiguar si su DVD fue producido para óptima compatibilidad con televisores de pantalla ancha, buscando en el estuche la palabra "anamórfico" o la frase "aumentado para televisores de pantalla ancha".*

¿Qué puedo hacer?

Para obtener los mejores resultados, se le recomienda usar discos DVD con la leyenda "anamórfico" o "aumentado para televisores de pantalla ancha". No obstante, usted puede eliminar las barras negras en la mayoría de los DVD, mediante el uso de funciones dimensionadoras de la imagen.

Asegúrese de que TV DISPLAY esté frente a "WIDE" (vea PREPARACION Y CONFIGURACION DEL DVD, 110).

Ajustes del monitor

Use el botón Display Mode para seleccionar "WIDE" (ancho).

- Para visualizar discos DVD de pantalla ancha, seleccione "Wide".
- Para ampliar la imagen con el efecto zoom, seleccione "Zoom".

Nota: Para obtener los mejores resultados mediante la ampliación de imágenes en DVD con el efecto zoom (descrito abajo), use la función Disc Zoom en vez del Modo de Visualización "Zoom".

Use la función Disc Zoom para llenar la pantalla enteramente.

1. Pulse el botón de DISC ZOOM durante la reproducción para seleccionar una de las siguientes opciones: x2, x3, x4, x1/2, x1/3, x1/4 y Apagado.
2. Pulse los botones con flecha para desplazar la imagen aumentada hacia la izquierda o hacia la derecha.



Nota: Para visualizar discos DVD de "pantalla completa", pulse el botón DISPLAY MODE para seleccionar "Standard". Esto dimensiona la imagen correctamente, en vez de estirar la imagen a lo ancho de la pantalla ancha. En modo "Standard" verá unas barras negras en los costados de la imagen.

Localización de averías

RESOLUCION DE PROBLEMAS

A continuación se sugieren unas comprobaciones sencillas para ayudarle a resolver los problemas más comunes asociados con el uso del sistema. Si dichas comprobaciones no logran resolver un determinado problema, por favor contacte con un Concesionario/Servicio Autorizado Land Rover.

Falta imagen y sonido

Compruebe el fusible 1 (10 A) en la caja de fusibles del habitáculo, cámbielo si fuera necesario. Si el problema persiste, por favor contacte con un Concesionario/Servicio Autorizado Land Rover.

El sistema está provisto de circuitos integrados para su protección contra temperaturas extremas, baja y alta tensión. Si la temperatura o la tensión exceden de los límites establecidos, el sistema se desactiva automáticamente.

***Nota:** La gama de temperaturas de trabajo es de 0° a 60° C. La gama de tensión de trabajo es de 11 a 16 VDC. El uso del reproductor de DVD fuera de las gamas de trabajo indicadas puede dañar la unidad temporal o permanentemente.*

Luz roja visible en la luz de techo durante el arranque

Si el sistema ha estado en desuso durante más de 24 horas, se ilumina una luz roja para indicar que el sistema ha sido restaurado. Si hay un disco introducido será reproducido desde el comienzo, en vez de recordar el punto alcanzado la última vez que estuvo en uso.

Buena imagen, pero no hay sonido o se escucha un sonido agudo deformado

- Pruebe el botón de SILENCIAMIENTO.
- Pruebe el volumen y asegúrese de que se ha seleccionado AUX en el sistema de sonido.
- Compruebe los auriculares; asegúrese de que los auriculares presenten una línea visual directa con el transmisor infrarrojo debajo del monitor.
- Cambie las pilas de auriculares, si fuera necesario.
- Si reproduce un CD que usted mismo ha creado, asegúrese de que el nivel de grabación no sea demasiado alto.

Buen sonido pero imagen borrosa

Esto sucede cuando los componentes del sistema están muy fríos. Deje que el interior del vehículo se caliente, antes de activar el sistema. Asegúrese de que la superficie de reproducción del DVD esté limpia y no rayada.

Bajo volumen o ningún volumen cuando usa los auriculares con hilos opcionales

Use sólo auriculares con hilos que dispongan de control del volumen.

La pulsación de los botones del mando a distancia no produce ninguna reacción

Pruebe la pila del mando a distancia, y cámbiela si fuera necesario.

El botón de Parada/Expulsión no expulsa el disco inmediatamente

Durante la reproducción de un disco, este botón sirve de botón de Parada. Para expulsar un disco durante su reproducción, pulse el botón de STOP/EJECT (parada/expulsión) dos veces seguidas. El botón de Expulsión del mando a distancia siempre expulsa el disco inmediatamente.

Localización de averías

Los botones anteriores y siguientes no funcionan con VCD

Algunos VCD no apoyan estas funciones, el funcionamiento puede ser intermitente.

Las luces de techo en la consola no funcionan

Las luces de techo se apagan automáticamente al cabo de 5 minutos, para que la batería no se descargue demasiado.

Durante la reproducción de un disco DVD para pantallas anchas, aparecen barras negras en la parte superior e inferior de la pantalla

Para información sobre la reducción/eliminación de barras negras, vea **¿QUE DEBO HACER CON RESPECTO A LAS BARRAS NEGRAS EN LA PANTALLA?, 118.**